

# 日韓国交正常化から50年

## 首相「万合わせ新時代へ」

### 朴氏「共存共栄の未来を」

【共同】日本と韓国は22日、1965年に国交が正常化してから50年を迎えた。安倍晋三首相は東京都内のホテルで開かれた日本側記念行事で祝辞のあいさつを行い、日韓関係について「手を携えて新しい時代を築き上げていこう。朴槿恵大統領と力を合わせ、ともに努力していきたい」と呼び掛けた。朴氏もソウル市内での日本側記念行事で「共存共栄の未来を目指し、ともに歩んでいくことのできる転機とすべきだ」と強調。従軍慰安婦問題など懸案が山積する中で「未来志向」の関係構築を目指す考えを表明した。



日韓国交正常化50年を迎え、ソウル市内のホテルで開かれた日本側記念行事で笑顔を見せる韓国の朴槿恵大統領＝22日(左)／記念行事であいさつする安倍首相＝22日夕、東京都内のホテル

首相と朴氏が就任後、一度も行われていない首脳会談の早期実現につながるが注目される。東京での行事は日韓大使館がそれぞれ主催。東京では首相に加え、岸田文雄外相と来

日中の韓国の尹炳世外相がそろって出席した。安倍首相は祝辞で「日本にとって韓国が最も重要な隣国だ。両国は信頼し合いつながり関係を発展させていかねばならぬ」と指摘し、関係改善への

【ミラノ共同】イタリア「ミラノ」国際博覧会(万博)の「日本館」イベント広場で19日、全国各地から厳選された日本酒や焼酎、果実酒の試飲が行われ、来館者らが日本の「SAKE」を堪能した。全国商工会連合会の主催で、21日までの3日間、33歳から50歳までの男女を対象に、初日は、小玉醸造(秋

【共同】安倍晋三首相は夏に発表する戦後70年談話の閣議決定を見送る方向で調整に入った。22日の与野党幹事長

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】外務省は22日、2014年10月1日時点の「海外在留邦人数」を発表した。3カ月以上の長期滞在者と永住者を合わせた海外に住む日本人は、前年比2.5%増の129万1725人となり、過去最多を更新した。

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

## 9月27日まで国会延長

### 安保法案再可決も視野に

【共同】国会は22日夜の衆院本会議で、24日までの会期を9月27日まで延長することを自民、公明、次世代の党などの賛成多数により議決した。民主党などは反対し、維新の党と共産党は反対した。与野党は現憲法下で通常国会としては最長となる95日間の延長

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

【共同】安倍晋三首相は22日、明らかに「植民地支配と侵略」の表現を談話に盛り込むことと否定的な立場を取っている。公式色を薄めて首相の個人的見解の割合を濃くし、中韓両国に一定の配慮を示す狙いがあるとみられる。談話発表を最終確認する8月15日以前に前倒しすること

15 dias e 13 noites

### África do Sul via rota jardim

Port Elizabeth, Kariega Game Lodge, Knysna, Mossel Bay, Cape Town, Sun City e Johannesburg

Saída: 11 de outubro de 2015 (o roteiro pode sofrer alterações - favor verificar)

\* Incluso: Parte aérea, hospedagem em hotéis de primeira categoria, 13 cafés da manhã, passeios com guia local, passeios inclusos (verificar), seguro viagem

**TUNIBRA TRAVEL**

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225

Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

### JAPÃO CULTURAL 2015

pacote de 17 dias

SAÍDA: 16 de Outubro

ROTEIRO: Dubai, Tokyo, Okinawa, Osaka, Kyoto, Seki, Shirakawago, Takayama, Lago Kawaguchi e Monte Fuji.

**ALFAINTER TURISMO**

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989 (SP)  
sao@alfainter.com.br

(03) 5473-0541 (TOKYO)  
info@alfainter.co.jp

Pacote Aéreo



# 領土問題は「解決可能」

## 日本は戦略的パートナー

【サンクトペテルブルク共同】ロシアの大統領は20日、サンクトペテルブルクで共同通信など世界の主要通信社と会見、北方領土問題について「全ての問題は解決可能だ。そのために（首脳）会談が必要だ」と述べ、安倍晋三首相との首脳会談で領土問題を進展させる強い意欲を示した。



ロシアの大統領プーチンが記者会見で発言している。

### プーチン大統領

# 首脳会談に強い意欲

また日本を「戦略的パートナー」と位置付け、日本企業に参加するサハリン沖の液化天然ガス（LNG）生産について「拡大」の方針を表明。日本との経済協力の柱に資源開発を据えていく方針を強調した。

大統領は昨年、安倍首相と今年中の訪日を目指すと述べていたが、米、国などがウクライナ危機で対口強硬姿勢を続けていたこともあり、訪日の制約を科したことが、両

### 50万件、ウィキリークス

## サウジ外交公電を暴露

【ロンドン共同】2010年に米外交公電を暴露した内部告発者「ウィキリークス」は19日、サウジアラビアの秘密の外交公電50万件以上を入手したと声明を発表し、インターネット上で公開を始めた。

真偽は不明だが、在外公館の公電のほか、内務省や情報機関の極秘報告、外務省の電子メールも含まれるとしている。

### 特定秘密、初の国会報告書

## 指定382件、暗号最多

【共同】政府は22日、重要情報の漏えい防止を目的とする特定秘密保護法の運用状況をまとめた初の報告書を閣議決定し、国会に提出した。対象期間は法施行日の昨年12月10日から同日未だの22日間のみで、特定秘密の指定件数は防衛省など10機関の382件にとどまった。類型別で暗号（113件）が最多だった。透明性が限られた内容となつて、恣意的な指定とテックは困難な状況だ。



閣議に臨む（左から）太田国交相、甘利経済再生相、安倍首相

# 14年度税収、54兆円程度に見込みを2兆円超上回る

## 17年ぶりの高水準

【共同】2014年度の国の一般会計税収が、補正予算編成時に見込んだ約51兆7千億円を2兆円超と大きく上回る54兆円程度に達したことが19日分かった。株式配当の増加などで所得税収が伸びたほか、企業の業績回復で法人税収が上振れしたためだ。

約46兆9千億円だった13年度から7兆円程度増えたことになる。前年度を上回るのは5年連続。

約53兆9千億円だった1997年度並みとなる17年ぶりの高水準だ。

現時点では、15年度の税収は約54兆5千億円の見込みだが、14年度の増収を大きく上回ったことで、15年度も上方修正される可能性がある。

財務省が今月1日に発表した4月の税収実績によると、一般会計税収は前年同期比14.0%増の5兆1317億円だった。昨年4月の消費増税に伴う増収増え21年ぶりの高い水準となった。

昨年4月から累計の一般会計税収は、前年同期比12.5%増の4兆4兆8089億円と17年ぶりの高水準。所得税収の累計は補正予算編成時の見込みを約9千億円上

### 首相夫人が万博出席検討

## 7月11日のジャパニデー



万博出席を検討している安倍首相夫人

【ローマ共同】イタリアで開催中の国際博覧会（万博）で7月11日に行われる「ジャパニデー」に、安倍昭恵夫人が出席を予定していることが20日、関係者が明らかにした。万博は「食」がテーマで、林芳正農相率いる政府代表団の一員として和食の魅

### 「ウィキリークス」の代表者アサンジ容疑者

## サウジを「秘密主義」の独裁体制と批判する

【ロンドン共同】「ウィキリークス」の代表者アサンジ容疑者は19日、サウジアラビアの秘密の外交公電50万件以上を入手したと声明を発表し、インターネット上で公開を始めた。

真偽は不明だが、在外公館の公電のほか、内務省や情報機関の極秘報告、外務省の電子メールも含まれるとしている。

### 「浄土」彩る大輪

## 毛越寺のあやめまつりは20日、開幕した

【共同】平泉町平泉の毛越寺のあやめまつりは20日、開幕した。大泉が池周辺のあやめ園で、満開のハナショウブが境内に彩りを添えている。ハナショウブは約300種、約3万株で、紫のほかに白や黄、ピンクのほかに時折咲き抜ける。観光客は時折咲き抜ける。観光客は時折咲き抜ける。

### 宮城編

## サクラ日本一の産地へ総決起大会

【金港青果（横浜市）の福島秀平専務が「安全な山形のサクラを宣伝する」と続いた。サクラの帽子をかぶった幼稚園児の応援隊が登場し、「おいしいサクラを食べてほしい」というメッセージを届けた。客室は11で全て窓から宮古の海が見える。

### 岡山編

## ラジコンボートで水田に除草剤

【岡山県産サクラボ（露地物）の本格的な出荷シーズンを前に、県内の生産者や流通・販売関係者が一堂に集り、日本一の産地化へ結束を確認する総決起大会が、山形市であった。写真、秋場尚弘県J-A園芸振興協議会長が「日本一おおいサクラボを全国の消費者に届ける」と決意表明した。

### 今年もたわわ梅摘みに来て

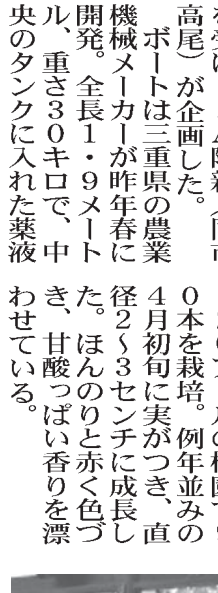
## 赤警市社会福祉協議会が運営する山陽老人福祉センター・みのり荘（同市下市）で梅がたわわに実った

【赤警市社会福祉協議会が運営する山陽老人福祉センター・みのり荘（同市下市）で梅がたわわに実った。梅園を一般開放し、パレポルV・ブレイアリーグ女子の岡山レジーガの選手を招き、市民と一緒に恒例の「梅さきり」を楽しんでもらう。

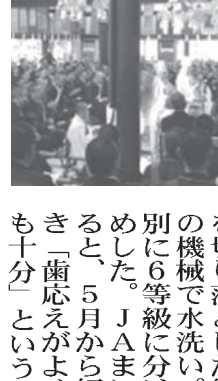
### 終戦70年で青年僧が戦没者慰霊

## 全国各地の日蓮宗の青年僧侶が集い、太平洋戦争の戦没者を追善法要が、岡山市北区三門東町の妙林寺で営まれた

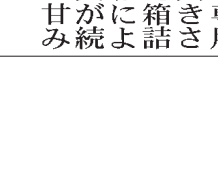
【全国各地の日蓮宗の青年僧侶が集い、太平洋戦争の戦没者を追善法要が、岡山市北区三門東町の妙林寺で営まれた。参加者は合掌して黙とうをささげた後、読経をうたった。戦後70年を迎えた中、J-Aにわだ根産果場（同市山崎上長田）で、生産農家4戸が未明から収穫した約8トンが運び込まれ、大根の葉先を切り落とした後、専用の機械で水洗い、大きき別に6等級に分けて箱詰めした。J-Aにわだ根産果場は、5月から好天が続く「歯ごたえがよく、甘みも十分」という。



新見市哲西町地区の水田で、ラジコンボートを使った除草剤の散布実演が行われた。写真、高橋が担いだ手不足が進む中、難儀な草取り作業の省力化を求める農家の声を受け、J-A阿新（同市高尾）が企画した。



赤警市社会福祉協議会が運営する山陽老人福祉センター・みのり荘（同市下市）で梅がたわわに実った。梅園を一般開放し、パレポルV・ブレイアリーグ女子の岡山レジーガの選手を招き、市民と一緒に恒例の「梅さきり」を楽しんでもらう。



全国各地の日蓮宗の青年僧侶が集い、太平洋戦争の戦没者を追善法要が、岡山市北区三門東町の妙林寺で営まれた。参加者は合掌して黙とうをささげた後、読経をうたった。戦後70年を迎えた中、J-Aにわだ根産果場（同市山崎上長田）で、生産農家4戸が未明から収穫した約8トンが運び込まれ、大根の葉先を切り落とした後、専用の機械で水洗い、大きき別に6等級に分けて箱詰めした。J-Aにわだ根産果場は、5月から好天が続く「歯ごたえがよく、甘みも十分」という。





ブラジル・エッセイ



小野リサの Bom appetite!



Kibe e Tabule 材料 小麦の粗びき粉 300g...

作り方 ①小麦の粗びき粉を洗い水に1時間つけておく...

キビとタブレ

ポピュラーなアラブ料理 キビとタブレ...

ブラジルは食の宝庫です。世界のお料理の中で...

小野リサ ブラジル・サンパウロ生まれ。10歳までの幼少時代をブラジルで過ごす...



来月公演「能・狂言の世界」

本格芸能団14人が来伯 徒歩3分で実施する...



来場を呼びかける西本願寺の皆さん

南米神宮

厄除・御朱印交遊会 厄除・御朱印交遊会...

西本願寺婦人会

西本願寺婦人会(山下明子会長)は「第36回...

手製の草餅、漬物が人気

西本願寺の慈善バザー 手製の草餅、漬物が人気...

Table with 2 columns: Time (00:00-07:00) and Program Name (NHK News, etc.)

Table with 2 columns: Time (00:00-07:00) and Program Name (NHK News, etc.)

パナマを越えて 本間剛夫 私は疲れていたの、男たちに挨拶して...

一粒の米 もし死なずば 特別価格 R\$50

HOTEL MONTE REAL RESORT 収容人数6432人のコンベンションセンター

コロンビア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO

みらいにな こども にんさんしゅう

# 未来担う子供ら500人参加

## パラナ州開拓先亡者慰霊祭

### 200人で「花は咲く」奉納

パラナ州文化連合会(折笠方己知会長)は、ローランジャ市の日本移民センターで「先駆者並びにパラナ開拓先亡者慰霊祭」(記念碑除幕式)を開催した。移民107周年、パラナ州日本人入植100周年、日伯外交関係樹立120周年、パラナ州兵庫県姉妹州提携45周年を同時に迎えることから、在クリチバ総領事の池田敏雄総領事、折笠会長、ローランジャ市長ジョセ・パウラ・マルチンス氏、ブラジル移民を開始した水野龍三郎、龍三郎さんをはじめ、例年の倍となる約500人が集まった。

### 四つの節目に例年の倍



慰霊祭の様子(最前列の左から2席目が折笠会長、通路挟んで右が水野龍三郎さん)

午前10時より行われた慰霊法要はコレリア教(本門佛立宗)の伯導師(本門佛立宗)の読経のもと粛々と行われた。池田総領事の献花に続き、集まった関係者が一人ひとりに焼香した。追悼の言葉で池田総領事は「艱難辛苦に耐えぬき、今日の生活を築いた移住者たちには畏敬の念を禁じ得ない」と労い、久保田ジョージ副総領事は「三、四世たちが日本人の持つ勤勉さが、正直さとブラジルの良い部分を併せ持った人物になることを期待し、文化活動に力をいれていく」と激励した。

## 異例の「一周忌で大部さん偲ぶ」

### 「永遠の総領事」に思い馳せ

日系諸団体が共催し、2日、聖市で大部「秋ウ」ルグアイ大使(元在聖総領事、享年62)を偲ぶ会が行われた。同氏が肝不全で急逝してからちょうど1年が経過。異例ともいえる「一周忌が文協で開催された」。

2008年から3年半の任期中、106カ所の集団地を164回も訪問し、コロナ各地で親しまれた。惜しまれつつ3年からは、ウルグアイ駐在特命全権大使を務めたが、当地では「永遠の総領事」とも慕われる存在だった。

小講堂には管轄内各地から130人ほどが集まった。モジ文協の中山喜代治理事長は「モジには4回も来て頂いた。これまでの総領事にはなかったこと。移住者との会話は何の壁も感じさせない気さくさがあった」と人柄を称えた。公邸での食事に招待されたことがあるコチア青年連絡協議会の村重幸前会長は、「コチア青

部さんがいなければ実行できなかった。日系社会の結束も強まり感謝の気持ちに思えない」。



黙祷を捧げる参列者

会では日系5団体の代表者が大部氏へ追悼の言葉を送った。雅子夫人と「先づの背中を見つめて業務に励みたい」と語り、梅田邦夫駐在大使もメッセージを寄せた。哀悼の意を込め、尺八演奏や弦楽四重奏が行なわれ、参列者が順に献花し故人を偲んだ。

日本から訪れた妻の栄子さんと長女的美栄子さん、聖市に赴任している長男の一成さんはしきりに感謝を示し、会場出口

で全員と言葉を交わし見送った。

「家族で楽しい一時を」盆踊りと七夕祭り、28日

ブラジル霊友会(阿本謙三会長)が28日午前10時より、同会館(Rua Vergueiro, 3307, Vila Matiana)で「第28回盆踊りと七夕祭り」を開催する。入場無料。丹下セツ子太鼓道場の演奏にのせた盆踊りや、オペラ歌手タイス・パンデーラさんのコンサートが予定されている。



山本さん、マルチンさん

「自然の食材を使った体に優しいアイス」のコンセプトで大ブームになっているメキシカン・アイス。「見た目も味も正真正正の愛も感じないキャンドゥ・バーナ」と思っていたのだが、と聖市エクスポート・センター「ノルチであった食の総合見本市「Fispa」で、「これは」と思う

## 天然原料で勝負!

### 新メーカー「Naturale」

「自然の食材を使った体に優しいアイス」のコンセプトで大ブームになっているメキシカン・アイス。「見た目も味も正真正正の愛も感じないキャンドゥ・バーナ」と思っていたのだが、と聖市エクスポート・センター「ノルチであった食の総合見本市「Fispa」で、「これは」と思う



自慢の商品を勧めるヴァルテルさん

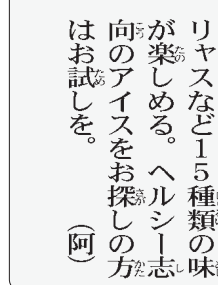
## 大耳小耳

「結局、夢が終わってしまふよ。そう話したの未だに期待したい」と挨拶し、同市長も「日系人の功績に対し、市を代表して感謝を示したい」と述べた。

水野龍三郎さんに感想を聞くと、父龍の死亡当時に「1951年8月」を振り返り、「勝ち負け抗争でコロナが分裂して暴力事件まで起きていたことから、水野龍は死ぬ

りず中絶されたまま、16アルケールの土地の入り口には礎石だけがたつた。これも歴史だ。残さなければいけないよ。そう話す姿は悔しさに溢れていた。

送別会の際に「心はサンパウロに残るといふ名言を吐いて伯国を去り、ウルグアイ大使になった」永遠の総領事「大部」秋氏を、コロナ



「ここ最近、飲食店やスーパーに行くとき必ず使っているのがウリだ。要は、通常は中身が入っていないのに練乳やチョコクリームを加えた所、その「お徳感」が奏功してかブラジル人にも大ヒット、2年前から専門メーカーが雨後の筈のように出現中とか。

## 「ピンンドラー」

「ピンンドラー」6月号が発行された。コジロー出版社のブラジル情報誌「ピンンドラー」6月号が発行された。

「ブラジル面白ニュース」、サッカーコラム「クラッキタ」、「學評」不思議なブラジル経済に「ポルトガル語ワゴンイントレックス」など。グルメ情報やJBCカード優待クーポン、毎月「コーナー」も掲載。

日食書店 日本食店などで配布している。問い合わせは同出版社(11-32277-4121)まで。

訂正

20日付6面に掲載されたグアタバラ入植祭への関連バスツアーの記事中、入植祭の開催日が「7月10、11日」とあるが「11、12日」の間違ひ。訂正してお詫びする。

Shiatsu 指圧・整体・針灸で  
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、  
坐骨神経の痛み  
Prof. Minoru Kohakura  
Tel: (11) 3262-0835  
Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・ブリガデイロ近く)

BANCO SUMITOMO MITSUI  
BRASILEIRO S.A.  
SMBC  
みんなで止めよう温暖化  
チーム・マイナス6% www.team-6.jp

購読者拡大キャンペーン開催中!

今なら! 新規購読者 特典  
半年間の契約で1カ月分  
1年間の契約で2カ月分  
→ 無料延長

新購読者を紹介してくれた本紙購読者にも 特典  
3カ月分の購読料を 無料延長

今まで購読したことがない方、もしくは本紙購読契約が1年以上切れている方が対象です。

〈例〉新規購読者が「Aさんの紹介で」といえば、Aさんは購読期間が3ヵ月間延長されます。購読者のみなさん、どしどし新規購読者をご紹介下さい!!!

SERBA-NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP  
VALE DO SOL  
50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br  
Reserve já: FÉRIAS JULHO  
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM  
VISTA PANORÂMICA  
4 Saunas, quadras de: Tênis, Tênis, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.  
Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

Jornal Nikkey Shimbun inicia promoção para atrair novos assinantes Vale até o final do ano

Quem fizer nova assinatura agora tem vantagens.  
Quem fizer assinatura semestral, ganha um mês totalmente gratuito.  
Ou seja, paga 6 meses e ganha o sétimo de brinde.  
Quem fizer nova assinatura de 1 ano, receberá o Nikkey Shimbun durante 14 meses.

Entenda-se por "nova assinatura" aquele que está adquirindo assinatura pela primeira vez ou que não tenha assinatura por mais de um ano; válido também para a assinatura semestral.  
O assinante que apresentar um novo assinante, vai ganhar 3 meses de assinatura para cada novo assinante.

**matsubara hotel** 毎週日曜日  
**松原ホテル** 11時~16時  
 和食/洋食  
**ランチ** R\$ 60,00  
 取り揃えて  
 おりませ  
 食べ放題  
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso  
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP  
 www.matsubarahotel.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
**南米神宮**  
 開運招福 沼矛八方祓  
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP  
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

# 浦和が無敗で第1S優勝



神戸＝浦和＝前半、先制ゴールを決め喜ぶ浦和・梅崎

## 文句なしの独走V チャンピオンシップ出場権獲得

清水は甲府に敗れ、湘南に勝った新潟に代わって最下位に転落した。川崎は松本を退け、鹿島は柏に競り勝った。

浦和に歓喜の輪  
 6分を超える長いロスタイムの終わりを告げる笛が鳴ると、ペトリック監督は控えめに右手の親指を上げ、ピッチには歓喜の輪ができた。浦和が敵地で大きな勝ち点1を手にし、開幕16戦無敗と文句なしの独走でステージの頂点に立った。

2009年から5連敗と苦戦に似たアウェイの神戸戦。前半から何回も真骨頂の好連係を見せ、27分にドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

## 野球ソフトなど8団体通過 東京五輪の追加種目選考

【共同】2020年東京五輪・パラリンピック組織委員会は22日、同五輪で開催都市が提案できる追加種目の1次選考結果を発表し、野球・ソフトボール、空手、ボウリング、ローラーアイスホッケー、スケートアイス、アイスホッケー、サマーテニス、スノーボード、スキー、フリースタイルスキー、フィギュアスケート、冬季五輪の武術の8つの国際競技連盟（IF）が通過した。

13年に実施候補となっていたウエーグ、ボートが落選した。相撲綱引きも漏れた。東京都内の検討会議後に記者会見した座長の御手洗富士夫経団連会長は「（特に若者と五輪を重視し）ソフトボールを優先して検討した結果」と説明した。

プロ野球ソフトバンクの王貞治球団会長は「野球が選ばれたら盛り上がるのは間違いない」と語り、世界野球ソフトボール連盟のフラツカリ会長は「素晴らしい日だ」との談話を発表した。ソフトボール女子日本代表の上野由岐子投手は「子どもたちに夢をつなげられるように、引き続き全力で取り組んでいきたい」とコメント。日本スケート連盟の等原一也会長は「五輪に出れば爆発的な人気が出る可能性がある」と述べ、通過団体の関係者は期待感に包まれた。

最終選考では8月7、8日に東京で各IFにヒアリングを実施し、絞り込んだ候補を9月末までに国際オリンピック委員会（IOC）に提案する。IOCはトップ選手を参加、実施に伴う経費など35項目の評価基準に従い、来年8月の総会（リオデジャネイロ）で正式決定する。

1次選考には、応募資格があったIOC承認の33連盟のうち26のIFが申請。組織委は申請



2020年東京五輪の追加種目検討会議であいさつする御手洗富士夫経団連会長。左は組織委の武藤敏郎事務総長、右は森喜朗会長

【共同】明治安田J1第1ステージ第16節（20日・ノエビアスタジアム神戸）は浦和と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

**プロ野球**

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

**西武自慢のツイン砲 中村とメヒアで一発攻勢**

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

**ニッケイ新聞**  
 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA  
 Rua da Glória, 332 - Liberdade  
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
 Telephone: (11) 3340-6060  
 Fax: (11) 3341-6476  
 www.nikkeishimbun.jp

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と

【共同】西武のツイン砲がオリックスの金本を撃破した。中村が27分、ドリブルで駆け上がった横野が左へパスし、武藤の低いクロスに梅崎が合わせて先制した。だが、後半途中から劣勢に回る。30分には宇賀神が2度目の警告で退場し、防戦一方の39分に同点とされた。しかし、浦和のステージ優勝は、2004年第2ステージ以来2度目。優勝の可能性を残していたG大阪は仙台と1-1で引き分けた。2位の広島は佐藤の3得点などで山形に5-1で快勝して勝ち点33。3位のFC東京は鳥栖に2-1で逆転勝ちし、同32と